

Vorwort

Liebe Lernerin, lieber Lerner,

wir wollen Sie mitnehmen auf eine Reise durch die arabischsprachige Welt, eine Reise voller Eindrücke und Erfahrungen! Mit **Kalāmūnā** **كَلَامُنَا A1** erreichen Sie das Niveau A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Sie lernen, sich in einer authentischen arabischen Alltagssprache (Hocharabisch) erfolgreich zu verständigen. Die abwechslungsreichen Aktivitäten erlauben Ihnen, das Erlernte direkt praktisch anzuwenden. Zahlreiche Partner- und Gruppenaktivitäten fördern die Kommunikation im Kurs. Lebensnahe Themen und realistische Dialoge lassen Sie die Vielfalt der arabischsprachigen Welt erleben.

Lektionsaufbau

Zu Beginn einer jeden Lektion werden am Seitenanfang das Thema und die Lernziele präsentiert. Den Kern der Lektion bilden fünf Seiten, in denen die Inhalte in kurzen Übungssequenzen präsentiert, gefestigt und kommunikativ angewendet werden. Die fünfte Aktivität einer jeden Lektion – mit dem Titel *kalāmūnā* (in etwa: „unsere Art zu sprechen“) – versteht sich als Synthese und Wiederholung der vorangegangenen Inhalte der Lektion.

Jede Lektion bietet authentische und interessante Dialoge sowie mit weiterem Fortschreiten auch kurze Lesetexte, in denen verschiedene Kommunikationssituationen eingeführt werden, die Sie nach Abschluss der Lektion aktiv anwenden können.

Zusätzlich zu den Dialogen und Übungen werden Kerninformationen zur Grammatik in blauen Boxen und wichtige Hinweise zu Wortschatz und Redemitteln in gelben Boxen angegeben.

Die sechste Seite einer jeden Lektion bietet unter der Rubrik *bilādunā* („unser Land“) Informationen zu kulturellen und soziokulturellen Aspekten der arabischen Welt.

Die jeweils siebte und achte Seite widmen sich dem Erlernen der arabischen Schrift. Diese wird in **Kalāmūnā** **كَلَامُنَا A1** parallel zu den in phonetischer Umschrift gehaltenen Lektionsinhalten vermittelt, da wir der Auffassung sind, dass die Kommunikation nicht zu Gunsten des Schrifterwerbs leiden sollte. Pro Lektion lernen Sie fünf Buchstaben und die Anwendung des arabischen Alphabets wird im Laufe der Lektionen gesteigert.

Ein paar Worte zur Umschrift: Bis zur vollständigen Beherrschung des arabischen Alphabets wird eine Umschrift verwendet, die sich im Wesentlichen an der der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft orientiert. Ab der ersten Lektion können Sie dadurch die Sprache aktiv anwenden und kommunizieren. Wir wollen nicht, dass das Erlernen des Alphabets eine Hürde auf dem Weg zum aktiven Spracherwerb darstellt und vermitteln die Schrift daher parallel mit dem Fortschreiten des Kurses.

Einen Überblick der Systematik der Umschrift sehen Sie auf der hinteren Umschlaginnen-seite. Außerdem wird in der systematischen Grammatik ab Seite 95 darauf eingegangen.

Die neunte Seite widmet sich im Laufe der ersten fünf Lektionen der Aussprache, Betonung sowie Wort- und Satzmelodie des Arabischen und führt hierbei die diversen Laute und deren phonetische Umschrift ein.

Die zehnte (bzw. ab Lektion 6 neunte und zehnte) Seite jeder Lektion fasst unter der Rubrik *Kurz gesagt* jeweils die wichtigsten kommunikativen Situationen und die Grammatik im Überblick zusammen.

Arbeitsbuch

Das Arbeitsbuch ist dafür gedacht, den Lernstoff eigenständig zu Hause zu festigen und zu üben. Hier finden Sie neben passenden Übungen zu jeder Lektion auch kurze Informationen zur Sprache oder Landeskunde. Im Kursbuch wird regelmäßig auf die relevanten Übungen im Arbeitsbuch verwiesen: z. B. 5-7 **AB**. Die letzte Seite jeder Arbeitsbuchlektion dient zur Wiederholung wichtiger Ausdrücke und zur Selbsteinschätzung („Jetzt kann ich ...“) der gelernten Inhalte.

Nach Lektion 4 und Lektion 8 bieten wir Ihnen im Arbeitsbuch die Möglichkeit, Ihre Kenntnisse in einem doppelseitigen Test zu überprüfen.

Anhang

Im ausführlichen Anhang finden Sie alles, was Sie für die Arbeit mit **Kalāmūnā A1** benötigen: eine systematische Grammatik, einen nach Lektionen geordneten sowie einen alphabetischen Wortschatz, die Transkriptionen der Hörtexte (in Umschrift und arabischer Schrift) sowie die Lösungen zu den Übungen im Arbeitsbuch.



HUEBER MEDIA-APP

Mit dieser kostenlosen App greifen Sie mithilfe von Smartphone oder Tablet unkompliziert und schnell auf die Audio-Dateien von **Kalāmūnā A1** zu.

Und nun wünschen wir Ihnen viel Freude und vor allem viele neue Eindrücke und Erfahrungen bei Ihrer Reise durch die arabischsprachige Welt mit **Kalāmūnā A1**!

Ihr Kalāmūnā-Team



Titelbild: © Getty Images/E+/xavierarnau
Umschlagkarte: © Thinkstock/iStock/PeterHermesFurian

- S. 4: © Getty Images/iStock/viseri
- S. 5: von links © Getty Images/E+/serts, © Getty Images/iStock/zoranm,
- S. 6: © Thinkstock/iStock/vovik_mar
- S. 7: Apfel © fotolia/Aleksejs Pivnenko, Aubergine © Thinkstock/iStock/Evgeny Tomeev, Tee © lukas-muhlbauer - stock.adobe.com, Bilder von links © eranda - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/Nikada
- S. 8: von links © dream79 - stock.adobe.com, © koss13 - stock.adobe.com
- S. 9: © Hueber Verlag / Peer Koop
- S. 10: von oben © Getty Images/E+/serts, © Thinkstock/iStock/eschenfelder
- S. 11: von links © Getty Images/E+/franckreporter, © Getty Images/E+/GCShutter, Sonne und Mond © Thinkstock/iStock/iamStudio; unten © Thinkstock/iStock/vovik_mar
- S. 12: oben von links © Getty Images/Blend Images/Erik Isakson, © Getty Images/E+/visualspace; unten von links © Getty Images/E+/Juanmonino, © mauritius images/imageBROKER/Daniel Schoenen
- S. 13: von links © Getty Images/arabianEye/Daryl Vischer, © Getty Images/Hemera/Hongqi Zhang
- S. 14: © Getty Images/iStock/zoranm
- S. 15: von oben © romrodinka/Shotshop.com, © Getty Images/iStock/ayazbayev, © Getty Images/iStock/aghezzi, © Getty Images/iStock/sculpiers
- S. 17: © Thinkstock/Photodisc/Sam Robinson
- S. 20: oben © Getty Images/E+/sert; unten von links © Getty Images/iStock/ramzihachicho, © MBI / Alamy Stock Photo
- S. 21: von links © iStock/filadendron, © Getty Images/E+/Tassii
- S. 22: oben von links © Getty Images/iStock/Daniel Ernst, © Thinkstock/moodboard; unten von links © Getty Images/E+/shapecharge, © Getty Images/iStock/Dangubic, © Getty Images/iStock/ronstik
- S. 23: von links © Getty Images/E+/Juanmonino, © Getty Images/iStock/ajr_images, © michaeljung - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/NADO FOTOS; unten © Getty Images/iStock/Wavebreakmedia
- S. 24: © Getty Images/iStock/Wavebreakmedia
- S. 25: von links © Getty Images/Blend Images/Kim Steele, © F1online/Robert Harding/Tim Graham, © Getty Images/E+/sert
- S. 30: 1 © Getty Images/Photodisc/Jack Hollingsworth, 2 © Getty Images/BananaStock, Handy © Thinkstock/iStock/Maksim Kabakou
- S. 31: oben von links © Getty Images/iStock/monkeybusinessimages, © Getty Images/iStock/Juanmonino, © Getty Images/E+/Juanmonino, © Nataly-Nete - stock.adobe.com, © Getty Images/Creatas; Flaggen: Ägypten, Marokko, Saudi Arabien © davorr - stock.adobe.com, Deutschland, Österreich, Oman © Thinkstock/iStock/Sunshine_Art, Libanon © ufo-topixl10 - stock.adobe.com, Schweiz © booka - stock.adobe.com
- S. 32: von oben © Getty Images/iStock/Flightlevel80, © Thinkstock/iStock/m-imagephotography, © fotolia/contrastwerkstatt
- S. 33: von oben links © fotolia/Bjoern Wylezich, © Thinkstock/iStock/tatniz, © Thinkstock/Ingram Publishing, © Thinkstock/iStock/knotsmaster, © Getty Images/iStock/Xebeche
- S. 34: oben von links © iStockphoto/gbrundin, © Thinkstock/Photodisc/Ryan McVay, © iStock/gridcaha, © Getty Images/iStock/Ljupco, © Getty Images/iStock/wabeno, © fotolia/Sergey Yarochkin; unten von links © iStock/marinovicphotography, © Getty Images/iStock/Massimo Merlini
- S. 35: oben von links © laif/Angelo Palma/A3/contrasto, © dpa – Fotoreport, © Getty Images/2010 AFP/RAMZI HAIDAR / Staff; unten von links © imago/Leemage, © action press/Roger Askew, © laif
- S. 37: © maudanros - stock.adobe.com
- S. 40: oben von links © Getty Images/iStock/Juanmonino, © Getty Images/E+/Juanmonino; Mitte von links © Getty Images/E+/xavierarnau, © Getty Images/iStock/Juanmonino, © Getty Images/iStock/michaeljung, © Getty Images/iStock/Juanmonino, © Getty Images/E+/Juanmonino; unten von links © Getty Images/iStock/SerrNovik, © Getty Images/iStock/PeopleImages
- S. 41: von links © fotolia/MAK, © Christian Schwier - stock.adobe.com, © Ezio Gutzemberg - stock.adobe.com; unten © Getty Images/E+/visualspace
- S. 42: von links © Getty Images/iStock/Zurijeta, © Getty Images/E+/Juanmonino, © Getty Images/E+/Juanmonino
- S. 43: von oben © Thinkstock/iStock/nito100, © Getty Images/iStock/AntonioGuillem, © Getty Images/iStock/michaeljung
- S. 44: © Getty Images/Taxi/Kathrin Ziegler
- S. 45: © Getty Images/iStock/Godruma, © Thinkstock/iStock/ Mrs Wilkins
- S. 48: © Thinkstock/iStock/Travel_Nerd
- S. 50: von links © Getty Images/E+/kupicoo, © Getty Images/iStock/jane, © Getty Images/E+/Johnny Greig, © Getty Images/iStock/shapecharge, Äskulapstab © manu - stock.adobe.com, Halbmond © Getty Images/Hemera/Piotr Pawinski
- S. 51: von links © Peter Horree / Alamy Stock Photo, © Getty Images/iStock/belenox, © Getty Images/iStock/FS-Stock, © Getty Images/iStock/milanvirijevic, © Getty Images/iStock/Zurijeta
- S. 52: © Getty Images/OJO Images/Robert Daly, © allOver images / Alamy Stock Photo, © Pavel Losevsky - stock.adobe.com

- S. 53: oben von links © lukasmuhlbauer - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/Okea © uwimages - stock.adobe.com; unten von links © Getty Images/iStock/Noam Armonn, © Thinkstock/Zoonar, © Getty Images/iStock/Timmary
- S. 54: oben von links © Getty Images/iStock/naufalmq, © Getty Images/iStock/boggy22; unten von links © Getty Images/Hemera/Steen Wackershausen, © Getty Images/iStock/ZouZou1
- S. 55: von links © PHOVOIR / Alamy Stock Foto, © Getty Images/iStock/fmajor, © Getty Images/iStock/luisapuccini, © Chris Mattison / Alamy Stock Foto
- S. 60: von links © Yuriy Chertok - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/AUris, © Getty Images/iStock/wrangle, © philipus - stock.adobe.com; unten © Getty Images/iStock/viseri
- S. 61: Piktogramme von links © Getty Images/iStock/macrovector, © Gstudio Group - stock.adobe.com; unten © Getty Images/E+/wundervisuals
- S. 62: Jahreszeiten © fotolia/Mike Kiev; Piktogramme Wetter © Thinkstock/Hemera/Kristina Afanasyeva, Handy © Thinkstock/iStock/Maksim Kabakou
- S. 63: Piktogramme Jahreszeiten © fotolia/rashadashurov; oben von links © Lucian Coman - stock.adobe.com, © Thinkstock/moodboard, © Michael Ventura / Alamy Stock Photo; unten von links © Getty Images/AbleStock.com, © Bildagentur-online / Alamy Stock Photo © Thinkstock/iStockphoto
- S. 65: oben von links © eranda - stock.adobe.com, © Getty Images/naes; unten von links © mauritius images/robertharding/Nico Tondini © Getty Images/iStock/FrankvandenBergh
- S. 70: oben von links © Getty Images/E+/Kaanates, © fotolia/JerushA, © Thinkstock/iStock/egal; Mitte von links © Getty Images/iStock/kf4851, © Getty Images/iStock/Roman Samokhin, © Getty Images/iStock/3dsguru; unten von links © Getty Images/iStock/ValentynVolkov, © Getty Images/iStock/bergamont, © Getty Images/Hemera/Kin hang norman Chan, © fotolia/strekoza64
- S. 71: von oben © Getty Images/E+/visualspace, © Getty Images/E+/andresr
- S. 72: oben von links © Getty Images/iStock/Nafe3, © Getty Images/iStock/cobalt, © fashcool - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/Rhombur, © Getty Images/iStock/MBPROJEKT_Maciej_Bledowski; unten von links © fotolia/Aleksejs Pivnenko, © Thinkstock/iStock/Tamara Jovic, © irisblende.de, © Thinkstock/Stockbyte, © Thinkstock/iStock/anna1311, © Thinkstock/iStock/Evgeny Tomeev
- S. 73: Freisteller von links © Thinkstock/Zoonar/P.Malyshev, © Getty Images/iStock/kbwills, © Getty Images/iStock/Samohin, © Thinkstock/iStock/margouillatphotos, © Thinkstock/iStock/munderloh; Bilder oben von links © mauritius images/robertharding/Marco Brivio, © Mechika / Alamy Stock Photo; unten von links © Getty Images/iStock/mediaphotos, © Getty Images/iStock/Nikada, © Martin Turzak - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock editorial/efesenko
- S. 75: © Getty Images/iStock/ashclear
- S. 82: © Thinkstock/iStock/slava296
- S. 83: von oben © Antonio Gravante - stock.adobe.com, © kitchenkiss.de - stock.adobe.com, © koss13 - stock.adobe.com, © dream79 - stock.adobe.com
- S. 84: oben von links © HLPhoto - stock.adobe.com, © diamant24 - stock.adobe.com, © alju - stock.adobe.com, © tanchy25 - stock.adobe.com; unten von oben © Getty Images/iStock/mariusz_prusaczyk, © Getty Images/E+/GCS shutter
- S. 85: oben von links © Thinkstock/iStock/PicturePartners, © Thinkstock/iStock/Waleed_Hamoudeh, © Thinkstock/iStock/5PH; unten von links © Thinkstock/iStock/PaulCowan, © Thinkstock/iStock/javutierrez, © Thinkstock/iStock/bonchan
- S. 87: © Getty Images/iStock/oneinchpunch
- S. 90: oben von links © Getty Images/E+/Juanmonino, © Getty Images/iStock/ajr_images, © michaeljung - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/NADOFOFOTOS; unten von links © Getty Images/iStock/monkeybusinessimages, © Getty Images/iStock/Juanmonino, © Getty Images/iStock/Juanmonino, © Nataly-Nete - stock.adobe.com, © Getty Images/Creatas
- S. 92: Hand © Thinkstock/iStock/ikoplov
- S. 116: von links © dpa Picture-Alliance/Robert B. Fishman/ecomedia, © Getty Images/iStock/SilviaJansen
- S. 117: oben © Getty Images/E+/PamelaJoeMcFarlane; unten von links © Getty Images/E+/Johnny Greig, © Getty Images/E+/zorann
- S. 118: © Getty Images/E+/LeoPatrizi
- S. 119: Mond und Sonne © Thinkstock/iStock/iamStudio; unten © amixstudio - stock.adobe.com
- S. 120: © Getty Images/E+/cinoby
- S. 124: von oben © Getty Images/iStock/g-stockstudio, © Getty Images/arabianEye/Daryl Visscher
- S. 125: von links © Eugenio Marongiu - stock.adobe.com, © DURIS Guillaume - stock.adobe.com
- S. 126: von links © Getty Images/E+/Tassii, © Getty Images/E+/Juanmonino
- S. 127: © fotofrol - stock.adobe.com
- S. 128: oben © Getty Images/E+/Johnny Greig; unten von links © Thinkstock/iStock/scanrail, © Andreas Haertle - stock.adobe.com, © fotolia/Elnur, © iStockphoto/Amorphis, © fotolia/jogyx, © rdnzl - stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/wabeno
- S. 132: oben von links © Getty Images/iStock/XiXinXing, © Getty Images/iStock/ramzihachicho; unten von links © Getty Images/iStock/NADOFOFOTOS, © Getty Images/iStock/Wavebreakmedia

- S. 133: Flaggen Ägypten, Marokko, Saudi Arabien
© davorr - stock.adobe.com, Deutschland, Österreich, Oman © Thinkstock/iStock/Sunshine_Art, Libanon © ufotopixl10 - stock.adobe.com, Schweiz
© booka - stock.adobe.com
- S. 134: von links © Getty Images/E+/FrankvandenBergh,
© Getty Images/iStock/Studio-Annika
- S. 135: von a. bis i. © fotolia/Bjoern Wylezich, © iStock/
gridcaha, © iStockphoto/Amorphis, © Thinkstock/
iStock/knotsmaster, © Getty Images/iStock/Ljupco,
© Thinkstock/Photodisc/Ryan McVay, © Think-
stock/Ingram Publishing, © Getty Images/iStock/
Xebeche, © Thinkstock/iStock/tatniz
- S. 136: © Getty Images/iStock/Leonid Andronov
- S. 137: © Getty Images/iStock/Ratstuben
- S. 140: © Getty Images/iStock/monkeybusinessimages
- S. 141: von a. bis c. © Christian Schwier - stock.adobe.
com, © fotolia/MAK, © Ezio Gutzemberg - stock.
adobe.com
- S. 142: © Getty Images/Creatas/Jupiter
- S. 143: © Getty Images/E+/PeopleImages
- S. 144: von links © Getty Images/E+/GCShutter, © Getty
Images/iStock/RoBeDeRo
- S. 146: © Thinkstock/iStock/EnginKorkmaz
- S. 150: von a. bis i. © Kadmy - stock.adobe.com, © Getty
Images/iStock/JackF, © mauritius images / Doug
Scott /, © mauritius images / Helmut Corneli /
Alamy, © Getty Images/iStock/101cats, © ashtpro-
ductions - stock.adobe.com, © Thinkstock/iStock/
RobertoDavid, © Getty Images/iStock/ramzihachi-
cho, © Getty Images/E+/mapodile
- S. 151: © Getty Images/E+/Sidekick
- S. 152: von oben © Getty Images/iStock/Gogosvm,
© Getty Images/iStock/ozgurdonmaz
- S. 153: von A bis D © iStock/Okea, © Getty Images/
iStock/Noam Armonn, © lukasmuhlbauer - stock.
adobe.com, © uwimages - stock.adobe.com
- S. 154: © Thinkstock/Photodisc/Amos Morgan
- S. 158: von a bis d © Rolandst - stock.adobe.com,
© Thinkstock/Zoonar RF, © KajzrPhotography.com -
stock.adobe.com, © Getty Images/iStock/wrangle
- S. 159: von links © Getty Images/iStock/golubovy,
© Getty Images/E+/Portra
- S. 160: Jahreszeiten © fotolia/Mike Kiev; Wettersymbole
© Thinkstock/Hemera/Kristina Afanasyeva
- S. 162: © Boggy - stock.adobe.com
- S. 166: Datteln © Getty Images/E+/Kaanates, Auberginen
© Getty Images/iStock/ValentynVolkov, Gurken
© Getty Images/iStock/Roman Samokhin, Zitronen
© fotolia/strekoza64, Äpfel © Thinkstock/iStock/
egal, Butter © Getty Images/iStock/kbwills, Milch
© Thinkstock/Zoonar/P.Malyshev, Eier © Getty
Images/iStock/Samohin
- S. 167: oben von a. bis f. © fotolia/felinda, © fotolia/
JerushA, © Thinkstock/iStock/margouillatphotos,
© Getty Images/iStock/nantonov, © Thinkstock/
iStock/etienne voss, © Getty Images/iStock/popo-
vaphoto; unten von a. bis f. © Thinkstock/iStock/
Tamara Jovic, © Thinkstock/iStock/anna1311,
© Getty Images/iStock/Samohin, © fotolia/Alek-
sejs Pivnenko, © Thinkstock/iStock/Evgeny
Tomeev, © Thinkstock/Stockbyte
- S. 168: von oben © Getty Images/iStock/Nafe3, © Getty
Images/iStock/cobalt, © Getty Images/iStock/
Rhombur
- S. 169: von 1 bis 4 © fotolia/strekoza64, © Getty Images/
iStock/bergamont, © Getty Images/Hemera/Kin
hang norman Chan, © Getty Images/iStock/kf4851
- S. 174: von 1 bis 4 © Getty Images/iStock/nd3000,
© Getty Images/E+/FatCamera, © Thinkstock/Ing-
ram Publishing, © Thinkstock/DigitalVision/Siri
Stafford
- S. 175: © Thinkstock/iStock/kieferpix
- S. 177: von a. bis f. © nito - stock.adobe.com, © boxerx -
stock.adobe.com, © HLPPhoto - stock.adobe.com,
© Grafvision - stock.adobe.com, © Getty Images/
iStock/AnnaPustynnikova, © Getty Images/iStock/
ClaudioVentrella
- S. 178: © creativefamily - stock.adobe.com
- Illustrationen:** Mascha Greune, München
- Bildredaktion:** Cornelia Hellenschmidt, Katharina Huber,
Valeria Vairo, Hueber Verlag, München
- Angaben zu den Audiomaterialien:**
CD 1: Hörtexte zum Kursbuch (Lektionen 1 bis 6) |
CD 2: Hörtexte zum Kursbuch (Lektionen 7 bis 8) sowie
zum Arbeitsbuch (Lektionen 1 bis 8)
© 2018 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München,
Deutschland | Alle Rechte vorbehalten.
- Sprecherinnen und Sprecher:** Mohammed Al-Battal,
Khaled Atallah, Julia Guess, Yamen Hussein, Daniel
Krasa, Hiba Mustafa, Stephanie Pfeiffer, Basma
Saoudi, Ghiyath Shalghin, Farah Stöhr.
- Produktion:** Tonstudio Langer, 85375 Neufahrn bei
Freising, Deutschland